

**Профессиональный алкотестер
с возможностью использования мобильного принтера.**

ALCOSCAN

AL9010



Инструкция по эксплуатации.

Официальный представитель на территории Украины: ЧКПФ "Сорбполимер"

+38 (061) 233-01-09, +38 (061) 701-72-81 +38 (095) 444-41-35, +38 (096) 691-05-55

<http://alcoscan.com.ua/>

Содержание:

1. Назначение и область применения прибора	4
2. В целях безопасности	4
3. Использование	5
4. Подключение прибора к компьютеру, загрузка информации	6
5. Подключение к принтеру	7
6. Печать данных из памяти прибора	8
7. Пример печати сохранённых измерений	9
8. Технические характеристики	10
9. Информационные сообщения	11
10. Компоненты	12
11. Комплектация	13
12. Техническое обслуживание	13
13. Гарантийное и сервисное обслуживание	15
Приложение. Работа с программой МАХ30	18

1. Назначение, устройство и работа прибора.

Профессиональный алкотестер AlcoScan AL9010 предназначен для определения концентрации паров алкоголя в выдыхаемом воздухе.

Для выполнения дыхательной пробы используются сменные одноразовые пластиковые мундштуки. В режиме продувания через мундштук анализатор автоматически контролирует длительность и расход воздуха в соответствии с заводскими установками. Образец пробы воздуха для анализа забирается в конце выдоха из области легких наиболее насыщенных парами этанола, чтобы получить максимально достоверный результат.

Результаты тестирования могут быть переданы на ПК или могут быть распечатаны при помощи мобильного принтера.

Алкотестер AlcoScan AL9010 имеет память на 500 измерений. Доступ к базе данных предыдущих измерений осуществляется через входящее в комплект поставки программное обеспечение при подключении прибора к ПК.

2. В целях безопасности.

Строго соблюдайте требования Руководства по эксплуатации. При любом использовании устройства необходимо полностью понимать данное Руководство по эксплуатации и строго ему следовать. Устройство должно использоваться только для указанных ниже целей.

Техническое обслуживание.

Оборудование должно ремонтироваться только обученным сервисным персоналом. Мы рекомендуем заключить сервисный контракт с ЧКПФ «Сорбполимер» и поручать ему проведение любых ремонтных работ. При техническом обслуживании должны использоваться только оригинальные запасные части **Sentech Korea Corp.** Строго выполняйте требования, приведённые в разделе "Интервалы технического обслуживания".

Безопасное соединение с электрическими устройствами.

Электрические соединения с устройствами, неупомянутыми в данном Руководстве по эксплуатации, могут осуществляться только после консультации с изготовителями или со специалистом.

Ответственность за надлежащее функционирование и ущерб.

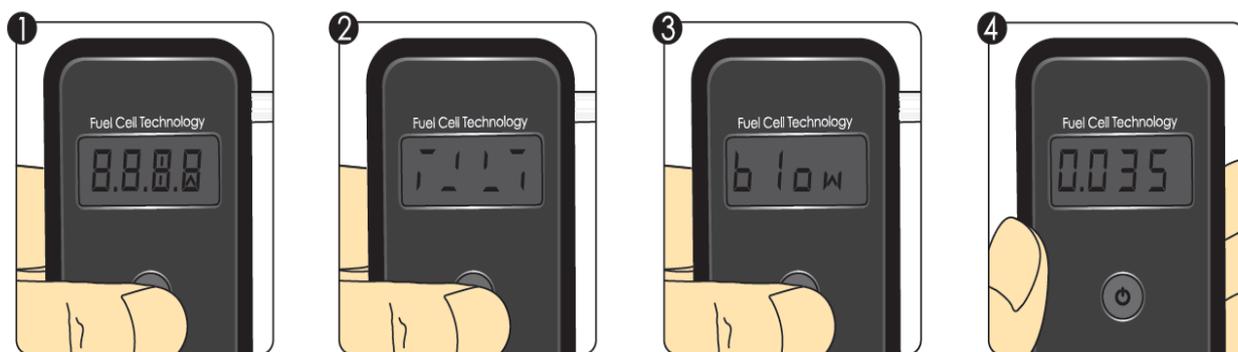
При техническом обслуживании или ремонте устройства персоналом, не находящимся на службе или не уполномоченным **Sentech Korea Corp.**, а также при использовании устройства не по назначению, ответственность за его надлежащее функционирование, безусловно, переходит к владельцу или пользователю.

Фирма ЧКПФ «Сорбполимер» не несет ответственности за ущерб, вызванный несоблюдением приведенных выше рекомендаций. Приведенные выше рекомендации не расширяют гарантийных обязательств и ответственности фирмы ЧКПФ «Сорбполимер», связанных с условиями продажи и поставки.

Калибровка прибора.

AlcoScan AL9010 калибруется на заводе-изготовителе. Если со времени последней калибровки прошло более 12 месяцев, калибруйте прибор либо воспользуйтесь услугами по калибровке компании ЧКПФ «Сорбполимер». Дату последней калибровки можно посмотреть в меню **MAX30** или при печати через мобильный принтер.

3. Использование.



1. Нажмите кнопку включения алкотестера.
* Если Вы будете удерживать кнопку включения прибора, на дисплее появится счётчик тестов и последний результат измерения.
2. Прогрев прибора.
3. Вставьте новый мундштук и проинструктируйте испытуемого о порядке продувания — необходимо продувать воздух в прибор через мундштук равномерно и непрерывно в течение 4-5 сек. Окончание продувания обозначается двойным звуковым сигналом. Если продувание было преждевременно прервано или сила воздушного потока ослаблена, на дисплее высветится сообщение о необходимости повторить продувание «Flow».
4. Результат на дисплее появится на протяжении 15 секунд (по умолчанию единица измерения «ПРОМИЛЛЕ»).
5. Прибор автоматически выключается после 4 минут бездействия либо нажатием и удерживанием кнопки питания в течение нескольких секунд.



Не следует вдвухать в прибор сигаретный дым или впрыскивать жидкости — это может вывести сенсор из строя. Следует приступать к тестированию не ранее, чем через 3 мин. после курения и 20 мин. после употребления спиртных напитков. Прибор может отреагировать на различные примеси в окружающем воздухе. Это вызовет появление лишь незначительных показаний на дисплее, не оказывающих существенного воздействия на точность результатов. Прибор определяет концентрацию алкоголя в крови по выдыхаемому воздуху на момент тестирования. В некоторых случаях максимальное значение алкоголя достигается только через час после употребления спиртных напитков. Не подвергайте сенсор воздействию высокой концентрации спирта, например, при полоскании полости рта алкоголем непосредственно перед измерением. Это сокращает срок службы сенсора.

Избегайте при тестировании сильного ветра или закрытого пространства. Недостаточная вентиляция может увеличить время выхода прибора в режим готовности.

Не курите перед проведением теста. Сигаретный дым может повредить сенсор.

Не используйте прибор при экстремальных температурах и держите прибор вдали от детей.

Перед тестированием проверяемый должен дышать нормально, необходимо избегать быстрых вдохов и выдохов.

4. Подключение прибора к компьютеру, загрузка информации.

1. Вставьте диск MAX30 и установите программное обеспечение MAX30 на Ваш компьютер.
2. После установки MAX30, "Max30 User guide.pdf" файл автоматически появится у Вас на рабочем столе. Внимательно прочитайте данный файл (инструкция на русском языке прилагается в печатном виде).
3. Максимум 500 последних измерений Вы сможете загрузить на свой ПК
4. Загрузка результатов тестирования представляется в виде такой таблицы:

Device Information

Serial Number : 000000000
Software Version : 9010Rev:1.01
Last Calibration : 00-000-0000



▼ Test No	Date	Time	Reading	Test Result	Sampling Type
001	05-Sep-2011	02:09:31	0.000%BAC	PASS	-
002	05-Jan-2000	02:23:13	0.000%BAC	PASS	-
003	05-Sep-2011	03:18:20	BAT	-	-

- **Device information** - информация устройства
- **Serial number** - серийный номер прибора
- **Software Version** - версия программного обеспечения
- **Last Calibration** - дата последней калибровки алкотестера

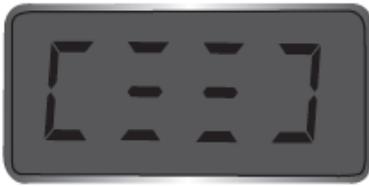
№ Теста	Дата	Время	Результат	Правильность теста	Тип отбора пробы
001					
002					
003					

5. Подключение к принтеру.

Результат измерения на печать выдаётся в следующей последовательности (на чеке):

1. **Serial Number** - серийный номер прибора.
2. **S/W Version** - версия прошивки.
3. **Last Calibration** - дата последней калибровки алкотестера.
4. **Test Date** - дата проведения теста.
5. **Time** - время проведения теста.
6. **Result** - результат теста (по умолчанию единица измерения «ПРОМИЛЛЕ»)
7. **Operator Name** - Ф.И.О. оператора (мед. работника / инспектора).
8. **Operator Signature** - роспись оператора (мед. Работника / инспектора).
9. **Subject Name** - Ф.И.О. обследуемого (водителя, работника).
10. **Subject Signature** - роспись обследуемого (водителя, работника).

6. Печать данных из памяти прибора:



- Нажмите и удерживайте кнопку включения прибора при подключенном принтере. После чего на дисплее высветится следующее сообщение:
- Нажмите кнопку включения ещё раз, на дисплее высветится «P001». По истечению 5 секунд последнее измерение будет распечатано на принтере. Алкотестер AlcoScan AL 9010 автоматически выключится после распечатывания результата измерения.
- Нажмите на кнопку включения ещё раз, на дисплее высветится «P100». По истечению 5 секунд, 100 последних тестов будут распечатаны. Алкотестер AlcoScan AL 9010 автоматически выключится после распечатывания результатов измерений.
- Нажмите на кнопку включения ещё раз, на дисплее высветится «P200». По истечению 5 секунд, 200 последних тестов будут распечатаны. Алкотестер AlcoScan AL 9010 автоматически выключится после распечатывания результатов измерений.
- Нажмите кнопку включения ещё раз, на дисплее высветится «PALL». По истечению 5 секунд, будут распечатаны все тесты. Алкотестер AlcoScan AL 9010 автоматически выключится после распечатывания результатов измерений (максимум 500 измерений).

7. Пример печати сохранённых измерений:

```
< Test Results Report >
=====
Device Information
Product : AL9010
Serial Number : 0000000000
S/W Version : 9010 Rev : 1.01
Last Calibration : 05-Jan-2011
Print Date : 17-Aug-2011, 17:19:18
=====
-----
NO          DATE          TIME          %BAC
-----
001  08-Aug-2011  10:59:49    0.000
002  08-Aug-2011  11:36:31    0.000
003  08-Aug-2011  11:36:48    0.000
004  08-Aug-2011  11:37:06    0.000
005  08-Aug-2011  11:37:22    0.000
006  08-Aug-2011  11:37:37    0.000
```

- **Device information** - информация устройства
- **Product** - модель алкотестера
- **Serial number** - серийный номер прибора
- **S/W Version** - версия программного обеспечения
- **Last Calibration** - дата последней калибровки алкотестера
- **Print Date** - дата и время вывода информации на печать

8. Технические характеристики.

Диапазон измерений	0,000 – 4,000‰ или 0,000 – 2,000 mg/l или 0,000 – 0,400%BAC на LCD дисплее
Время прогрева	от 5 до 30 сек
Мундштуки	только производителя Sentech Korea Corp.
Сенсор	электрохимический
Питание	AL9010 Tester: 2 батарейки типа AAA, 1,5В AL9010 Printer: 4 батарейки типа AA, 1,5В или источник питания DC 12V/2,0A
Количество измерений без замены батарей	300 измерений
Вес	AL9010 Tester: 100 г (с батарейками) AL9010 Printer: 300 г. (с батарейками)
Габаритные размеры	AL9010 Tester: 106 x 50 x 25 AL9010 Printer: 133 x 75 x 47
Рабочая температура	Рабочий диапазон: от 0 до 40С° Хранение: -10 до 50С°
Точность	+/- 0,05‰ в диапазоне до 1,00‰ +/- 0,005% в диапазоне до 0,100%BAC

Единица измерения по умолчанию - промилле (‰).

9. Информационные сообщения:



- На дисплее «Flow», значит, что выдох был не достаточно сильным и продолжительным для проведения измерения. Проведите повторное измерение.



- На дисплее «bat», значит, что элементы питания разряжены. Произведите замену элементов питания.



- На дисплее «CAL». Прибор необходимо откалибровать. Пожалуйста, свяжитесь с сервисным центром.



- На дисплее «Err2». Сенсор прибора вышел из строя. Пожалуйста, обратитесь в сервисный центр для замены сенсора.

10. Компоненты.



11. Комплектация.

Алкотестер AlcoScan AL9010, транспортировочный кейс, мундштуки (5 шт.), батарейки типа AAA (2 шт.), чехол AlcoScan cover, шнурок на запястье, программное обеспечение MAX30, шнур для подключения ПК и инструкция по эксплуатации (на русском и английском языках).

Прибор дополнительно можно укомплектовать портативным принтером.

12. Техническое обслуживание.

Техническое обслуживание включает в себя:

- ежедневное техническое обслуживание;
- периодическое техническое обслуживание.

Ежедневное техническое обслуживание заключается во внешнем осмотре прибора, при котором необходимо проверять наличие всех крепежных элементов, а также отсутствие внешних повреждений, которые могут повлиять на работоспособность газоанализатора.

Периодическое техническое обслуживание анализатора в течение всего периода эксплуатации включает в себя:

- замену элементов питания - при появлении предупреждающего сообщения на экране газоанализатора;
- очистку внешних поверхностей прибора - при необходимости;
- калибровку показаний анализатора - при необходимости, но не реже одного раза в год;
- поверку прибора - не реже одного раза в год с даты выписки метрологической аттестации или последней поверки.

Интервалы технического обслуживания

Срок службы прибора не менее 5 лет.

Каждые 12 месяцев: государственная поверка и калибровка алкотестера.

При необходимости замените батареи.

Хранение

AlcoScan AL9010 потребляет небольшой ток даже в выключенном состоянии. Поэтому вынимайте батареи из прибора, если он не используется в течение длительного периода.

Указание: при длительном хранении выньте батареи из прибора, если он не будет использоваться более 6 месяцев. Это поможет избежать повреждения прибора вытекающей из батарей кислотой.

Предостережение: использованные батареи или аккумуляторы нельзя бросать в открытый огонь. Не перезаряжайте щелочные батареи и не открывайте их с усилием. Опасность взрыва!

Элементы питания и сам прибор утилизируются только как специальные отходы, согласно государственным нормам утилизации отходов. Информацию можно получить в местных экологических учреждениях, а также в компаниях, занимающихся утилизацией отходов.

13. Гарантийное и сервисное обслуживание.

ЧКПФ «Сорбполимер», являясь официальным дистрибьютером компании-производителя, гарантирует, что приобретенный Вами алкотестер не имеет производственных дефектов в части материалов и комплектующих на момент продажи и обязуется произвести бесплатные калибровку и ремонт вышедших из строя элементов в течение одного года с даты реализации прибора.

Гарантийное обслуживание осуществляется в Сервисном Центре ЧКПФ «Сорбполимер» (далее СЦ).

Доставка (отправка) алкотестеров в СЦ осуществляется силами и на средства покупателя.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № _____

Производитель	Sentech Korea Corp.
Наименование	Прибор для измерения концентрации паров алкоголя в выдыхаемом воздухе
Модель	AlcoScan AL9010
Серийный номер	
Покупатель	
Дата продажи	
Срок гарантии	12 месяцев

_____ М.П.

ВНИМАНИЕ!

ЧКПФ «Сорбполимер» не несет гарантийных обязательств, если в течение гарантийного срока было обнаружено следующее:

- в гарантийном талоне сделаны изменения или дополнения;
- в гарантийном талоне отсутствуют сведения об изделии, дате продажи, печать;
- изделие повреждено в результате форс-мажорных обстоятельств;
- изделие повреждено во время транспортировки;
- изделие повреждено в результате неправильной эксплуатации или использовано иначе, чем это указано в инструкции по эксплуатации;
- изделие подверглось ремонту, модификации или техническому обслуживанию

15

Официальный представитель на территории Украины: ЧКПФ "Сорбполимер"

+38 (061) 233-01-09, +38 (061) 701-72-81 +38 (095) 444-41-35, +38 (096) 691-05-55

<http://alcoscan.com.ua/>

юридическим или физическим лицом;

- изделие имеет внешние или внутренние механические повреждения, видны следы вскрытия, имеются следы пребывания насекомых;
- произошло попадание влаги, повлекшее за собой сбой в работе прибора;
- в изделии обнаружены посторонние предметы.

Для калибровки алкотестеров и технической поддержки обращайтесь в ЧКПФ «Сорбполимер»

по адресу:

г. Запорожье, ул. Яценко 6, к. 45

или по телефонам:

+38 (061) 233-01-09

+38 (061) 701-72-81

+38 (095) 444-41-35

+38 (096) 691-05-55

интернет-сайт: alcoscan.com.ua

e-mail: mail@alcotester.in.ua

Ниже приведен пример заявки для отправки прибора в СЦ. Используйте данный бланк как образец, либо распечатайте его с сайта alcoscan.com.ua/zayavka.pdf. Пожалуйста, не заполняйте бланк-образец внутри данной инструкции.

Напоминание: ремонт и калибровка приборов в течение гарантийного срока проводятся бесплатно.

Название организации-отправителя или Ф.И.О. владельца прибора	
Контактный номер телефона	
Ф.И.О. контактного лица	
Заявленная неисправность	после включения на экране светится надпись CAL
Необходимость в проведении Госповерки	<input checked="" type="radio"/> Да / Нет
Комплектность	<input checked="" type="radio"/> Прибор
	<input checked="" type="radio"/> Инструкция по эксплуатации
	<input type="radio"/> Блок питания
	<input checked="" type="radio"/> Элементы питания (батарейки)
	<input type="radio"/> Кейс
	<input type="radio"/> Принтер

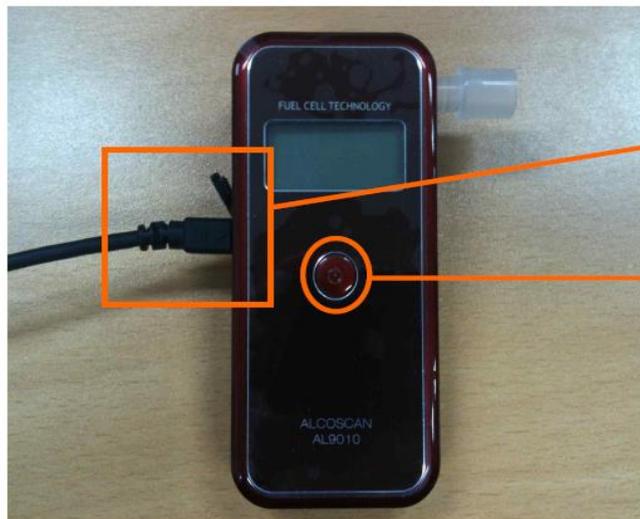
Учет сервисного обслуживания.

Дата проведения работ	Объем проведенных работ	Фамилия работника СЦ	Подпись работника СЦ
__ / __ / __	калибровка: да/нет		
	госповерка: да/нет		
	ремонт:		
__ / __ / __	калибровка: да/нет		
	госповерка: да/нет		
	ремонт:		
__ / __ / __	калибровка: да/нет		
	госповерка: да/нет		
	ремонт:		
__ / __ / __	калибровка: да/нет		
	госповерка: да/нет		
	ремонт:		
__ / __ / __	калибровка: да/нет		
	госповерка: да/нет		
	ремонт:		
__ / __ / __	калибровка: да/нет		
	госповерка: да/нет		
	ремонт:		
__ / __ / __	калибровка: да/нет		
	госповерка: да/нет		
	ремонт:		
__ / __ / __	калибровка: да/нет		
	госповерка: да/нет		
	ремонт:		
__ / __ / __	калибровка: да/нет		
	госповерка: да/нет		
	ремонт:		
__ / __ / __	калибровка: да/нет		
	госповерка: да/нет		
	ремонт:		

ПРИЛОЖЕНИЕ.

Инструкция ПО МАХ30.

Подключите алкотестер AlcoScan AL9010 к компьютеру.
Включите алкотестер. На дисплее высветится «USB».



Подключение алкотестера к компьютеру

Кнопка включения алкотестера



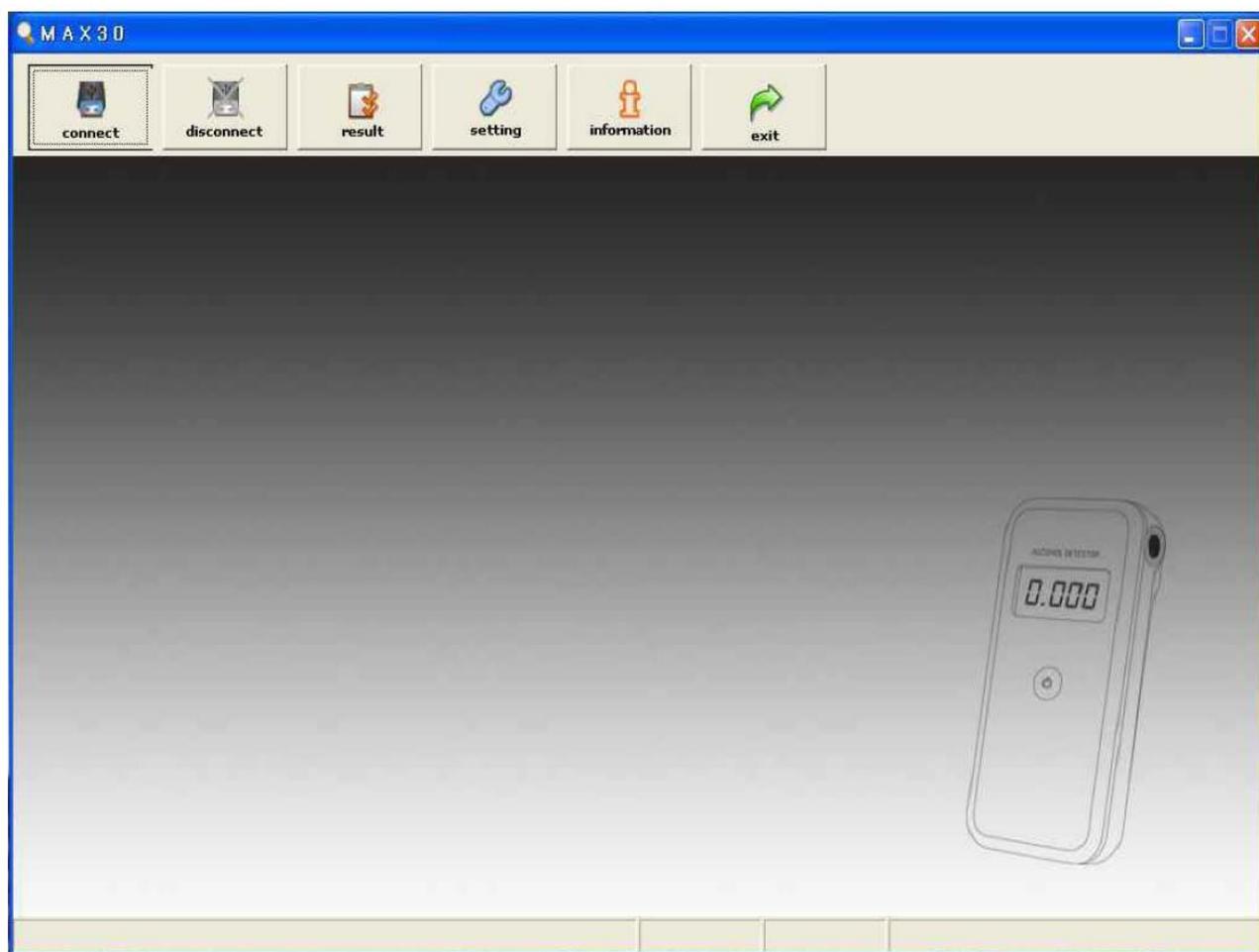
Режим ожидания подключения

Запустите программу «MAX30», которая уже установлена на Вашем компьютере.



Запустите "Max30.exe"
Двойным нажатием левой кнопки мыши

Основной фон рабочей программы "MAX30".





- Подключение алкотестера к компьютеру



- Отключение алкотестера от компьютера



- Посмотреть результаты измерений



- Установка даты и времени в алкотестере

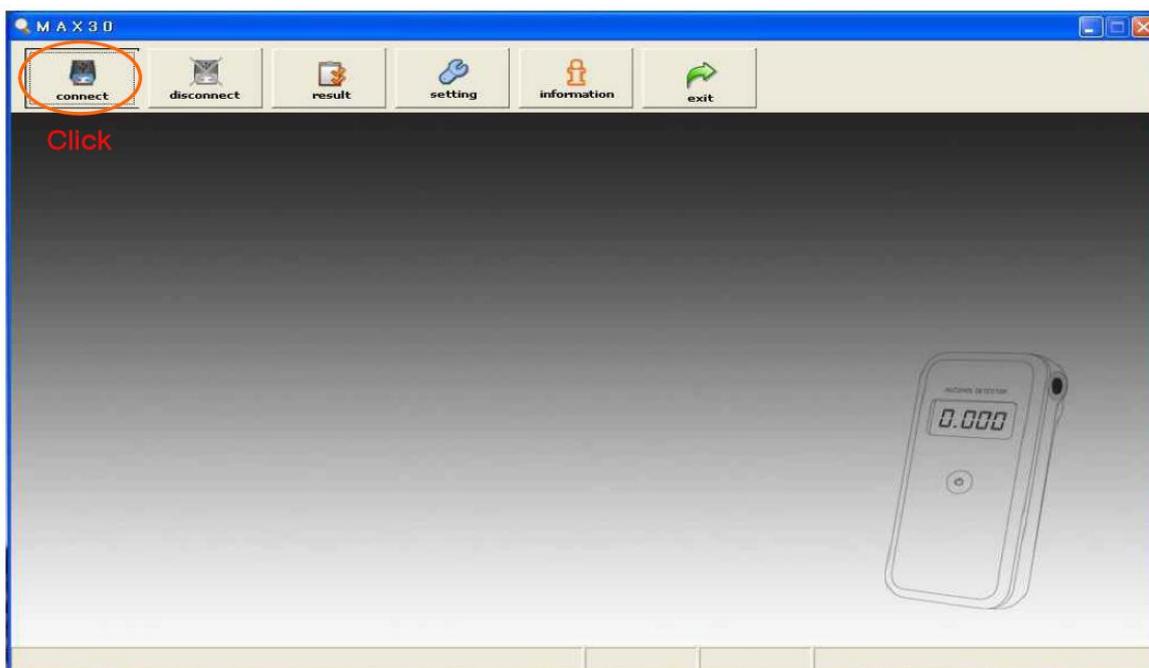


- Детальная информация по устройству

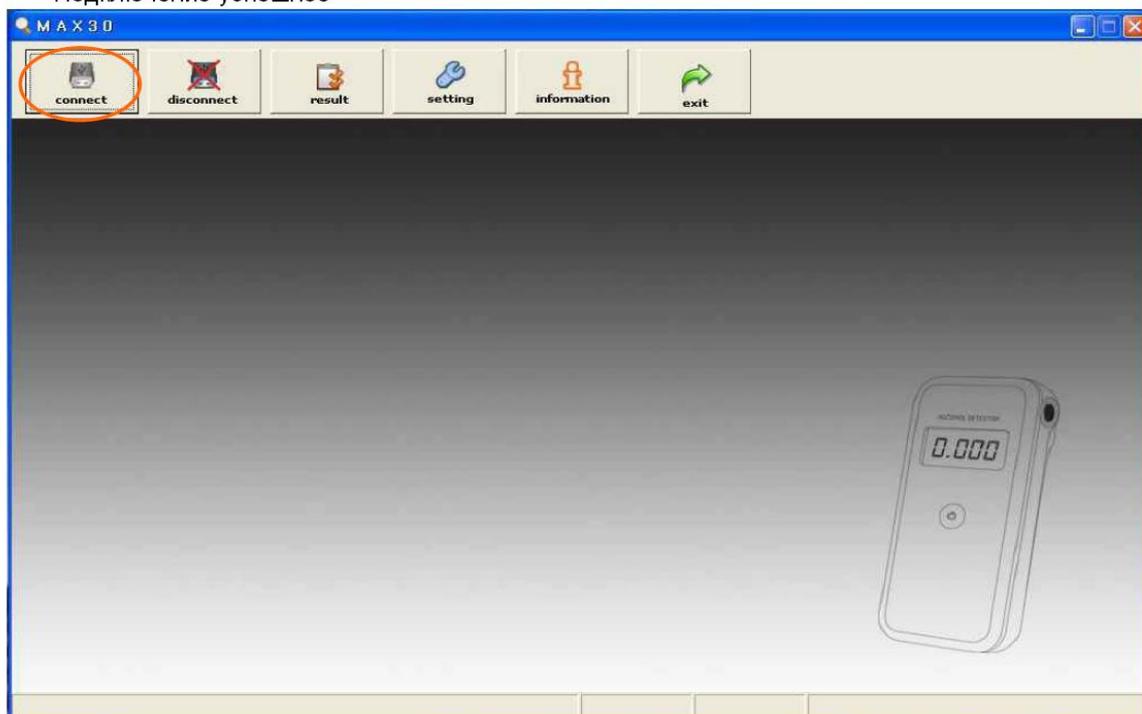


- Выход из программы «МАХ30»

* Подключение прибора возможно только при условии, когда на дисплее светится надпись «USB».



Подключение успешное



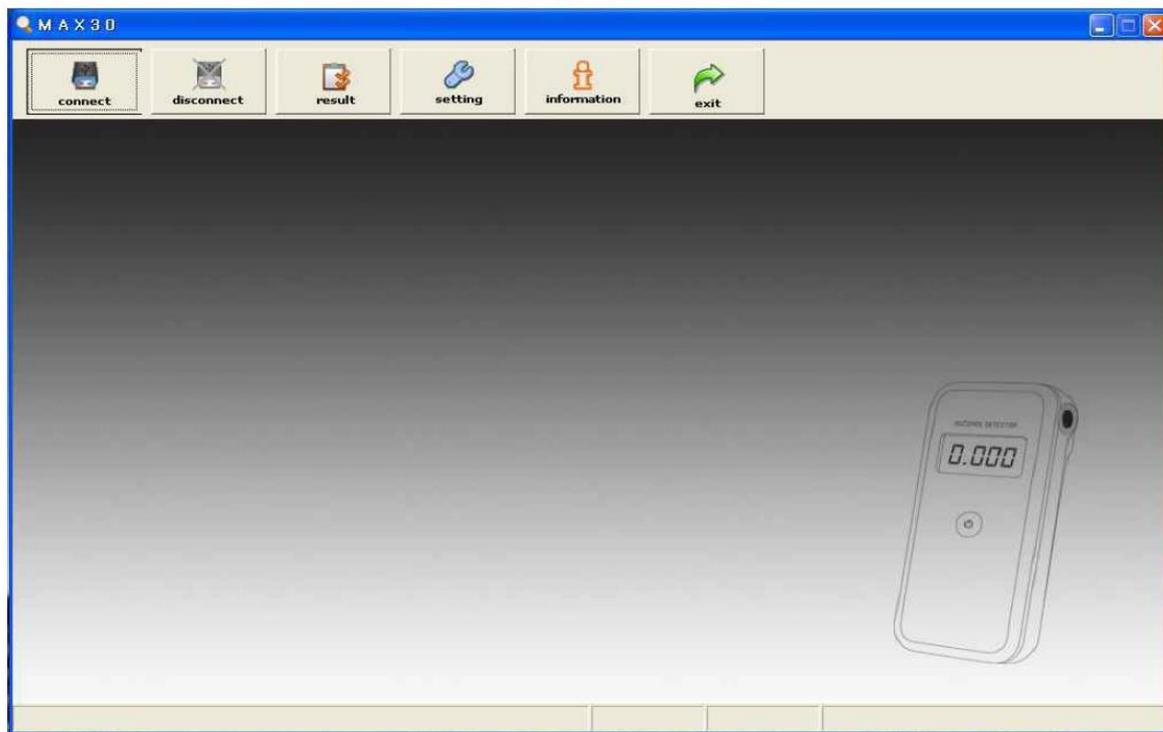
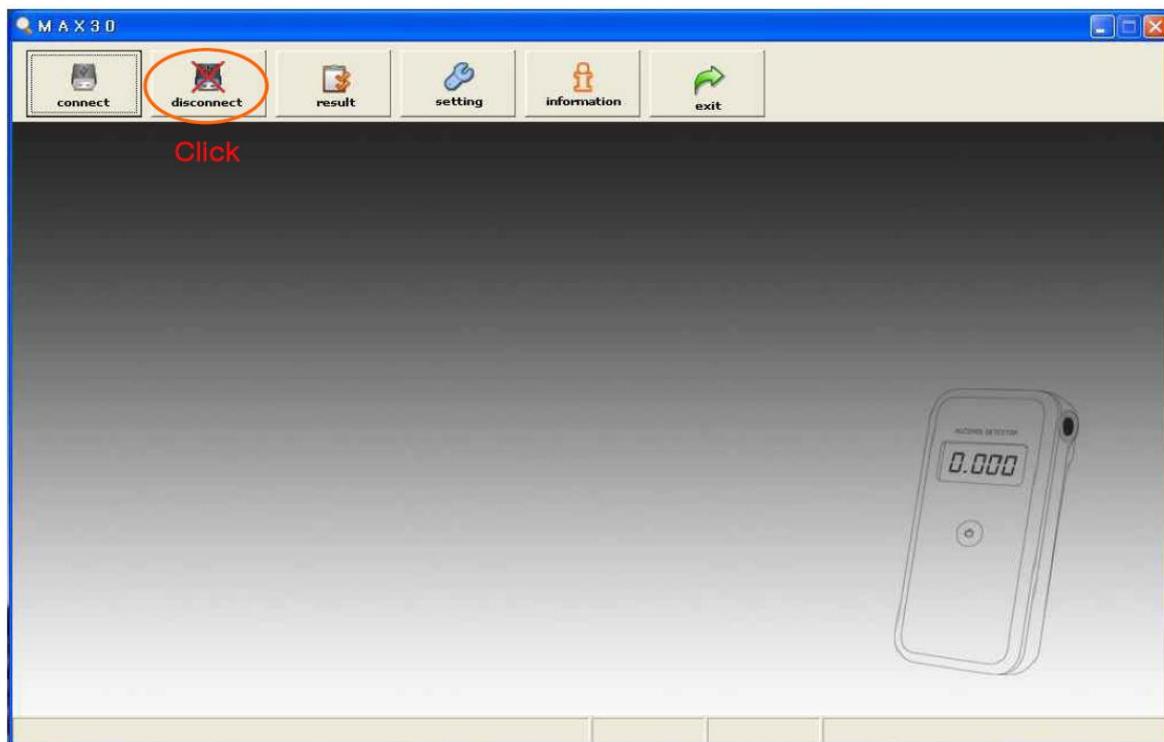
Ошибка подключения.

Если на дисплее сообщение об ошибке при нажатии кнопки подключения к компьютеру,



1. Выключите алкотестер и отсоедините USB шнур от него
2. Подключите снова USB шнур к алкотестеру
3. Включите алкотестер
4. Нажмите снова иконку «connect»
5. Если ошибка появляется снова, обратитесь к инструкции ниже

Отключение алкотестера от компьютера.

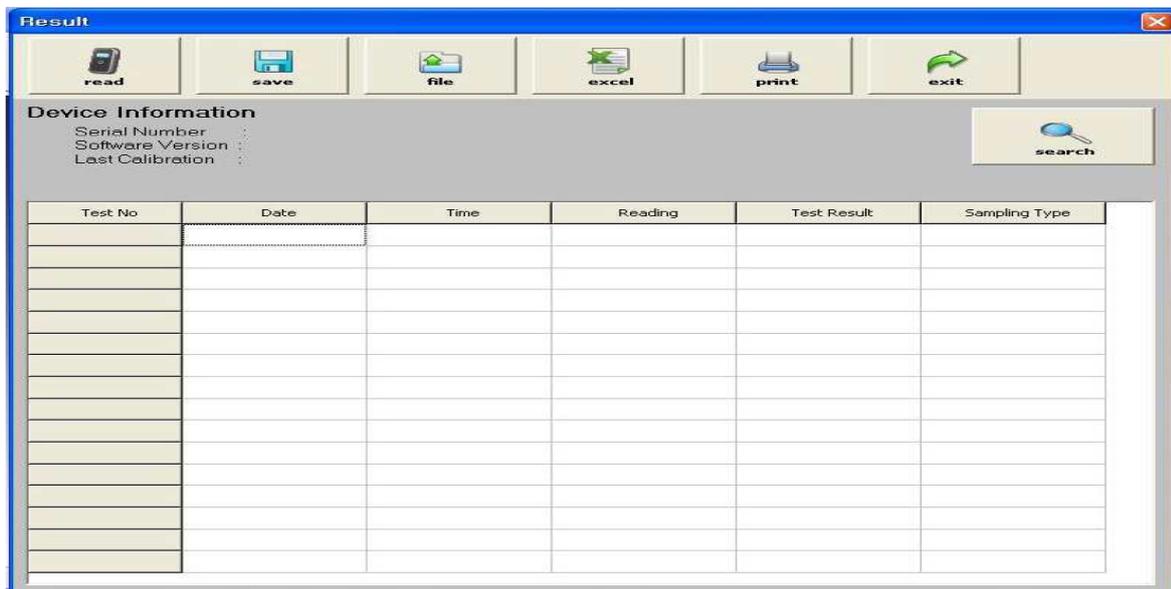
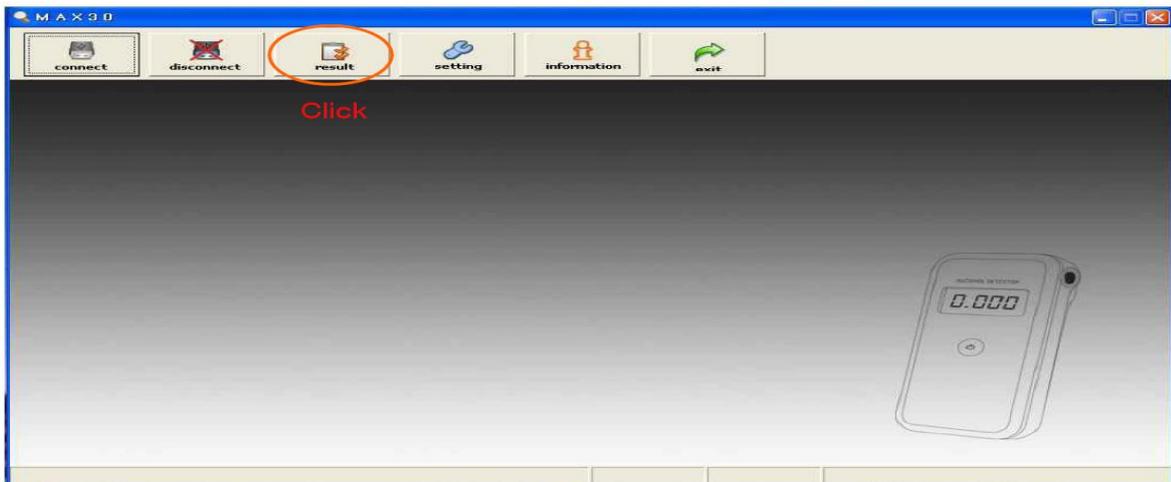


Нажмите кнопку «**disconnect**»

*Алкотестер автоматически выключится после нажатия кнопки «**disconnect**».

Просмотр измерений на компьютере.

Нажмите кнопку «result».



Обозначения:



Загрузить данные из памяти прибора



Сохранение данных в файл с расширением .dat



Открыть сохранённые данные из файла с расширением .dat



Сохранение данных в файл с расширением .excel



Печать данных



Закреть окно результатов измерений

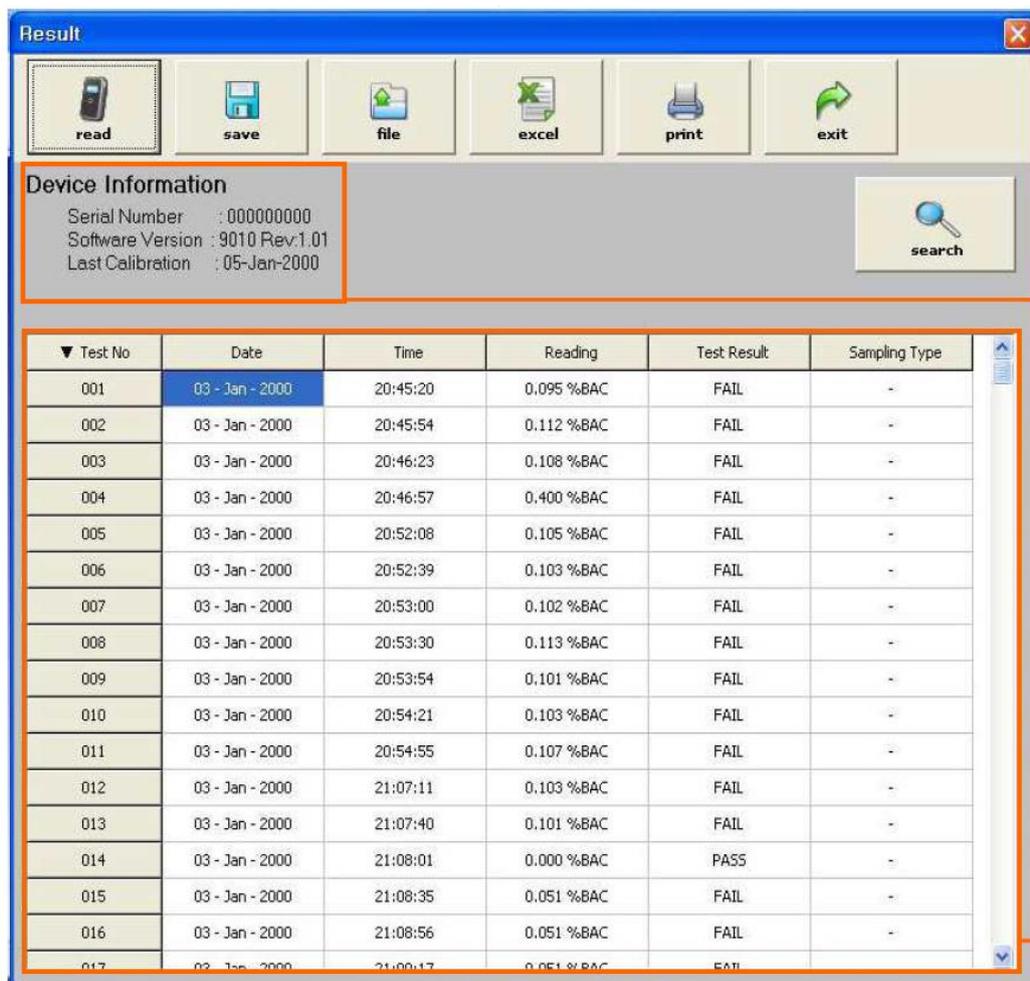
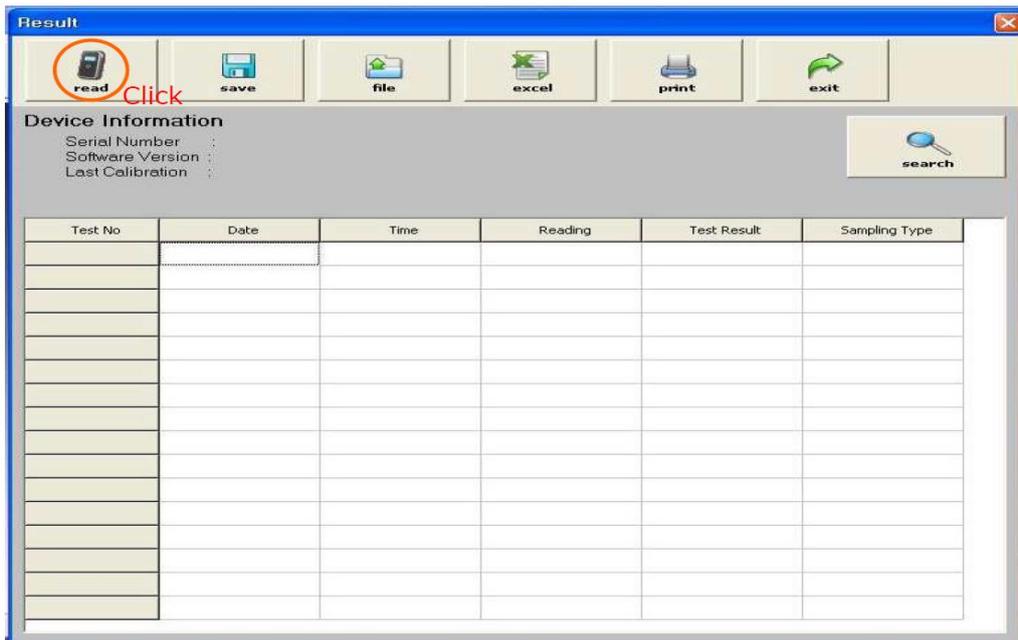
Официальный представитель на территории Украины: ЧКТФ "Сорбполимер"

+38 (061) 233-01-09, +38 (061) 701-72-81 +38 (095) 444-41-35, +38 (096) 691-05-55

<http://alcoscan.com.ua/>

Считывание результатов тестирования с Алкотестера.

Нажмите кнопку «read».



Поиск результатов измерений по различным критериям.
Нажмите кнопку «search»

Click

Device Information
Serial Number : 000000000
Software Version : 9010 Rev:1.01
Last Calibration : 05-Jan-2000

Test No	Date	Time	Reading	Test Result
001	03 - Jan - 2000	20:45:20		
002	03 - Jan - 2000	20:45:54		
003	03 - Jan - 2000	20:46:23		
004	03 - Jan - 2000	20:46:57		
005	03 - Jan - 2000	20:52:08		
006	03 - Jan - 2000	20:52:39		
007	03 - Jan - 2000	20:53:00		
008	03 - Jan - 2000	20:53:30		
009	03 - Jan - 2000	20:53:54		
010	03 - Jan - 2000	20:54:21		
011	03 - Jan - 2000	20:54:55		
012	03 - Jan - 2000	21:07:11		
013	03 - Jan - 2000	21:07:40	0.101 %BAC	FAIL
014	03 - Jan - 2000	21:08:01	0.000 %BAC	PASS
015	03 - Jan - 2000	21:08:35	0.051 %BAC	FAIL
016	03 - Jan - 2000	21:08:56	0.051 %BAC	FAIL
017	03 - Jan - 2000	21:09:17	0.051 %BAC	FAIL

Data Search

Test No

Date

Reading

Test Result

OK Cancel

Поиск по различным критериям

1. Поиск данных по номеру измерения.

Data Search

Test No

Date

Reading

Test Result

OK Cancel

Изменить диапазон поиска

2. Поиск данных по дате измерения.

Data Search

Test No

Date

Reading

Test Result

OK Cancel

Data Search

Test No

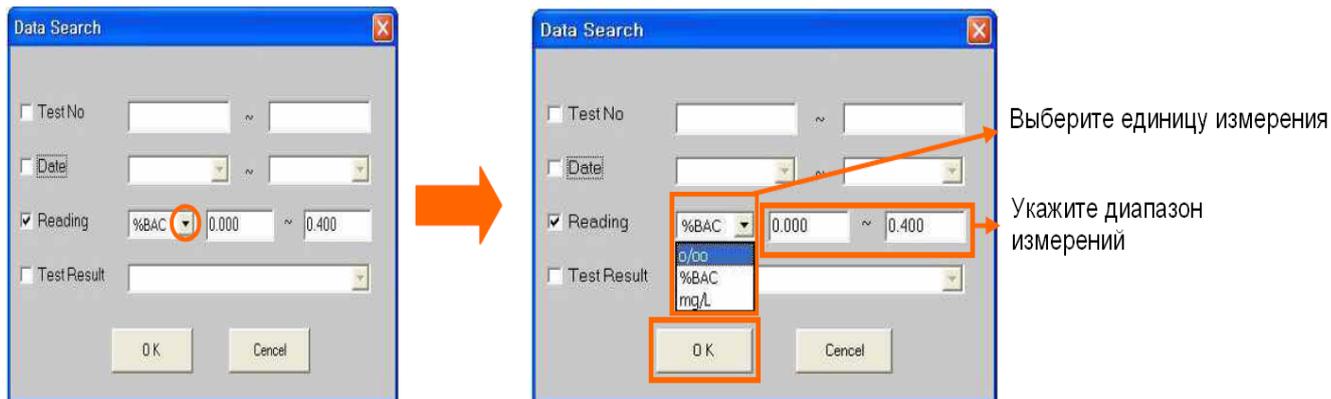
Date

Reading

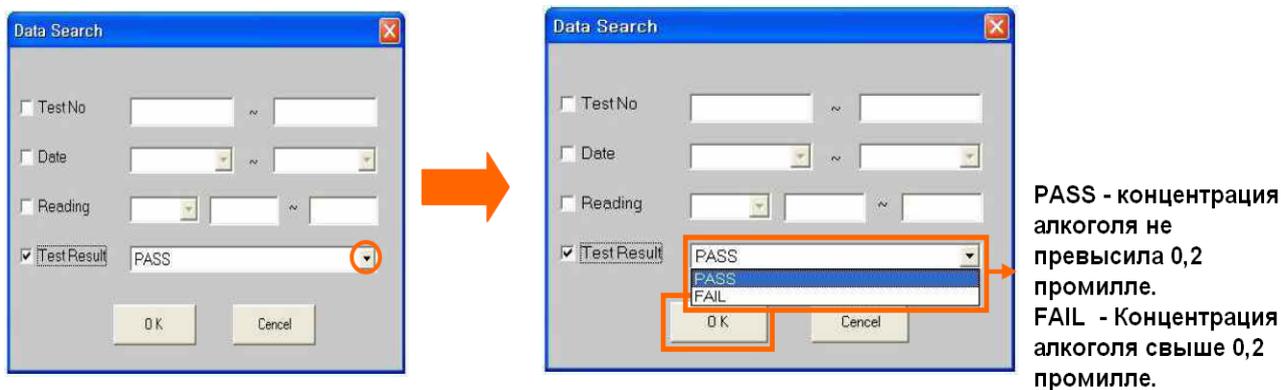
Test Result

OK Cancel

3. Поиск данных по результатам измерений и единицы измерения.



4. Поиск данных по допустимой и недопустимой норме алкоголя.



Вы увидите результаты измерений по различным из критериев после нажатия кнопки «OK».

Test No	Date	Time	Reading	Test Result	Sampling Type
001	03 - Aug - 2011	19:17:41	0.000 %BAC	PASS	-
002	03 - Aug - 2011	19:17:56	FLOW	-	-

***Обозначения:**



- Сохранить результаты в файл с расширением .dat



- Сохранить файл в формате excel (расширение .xls)

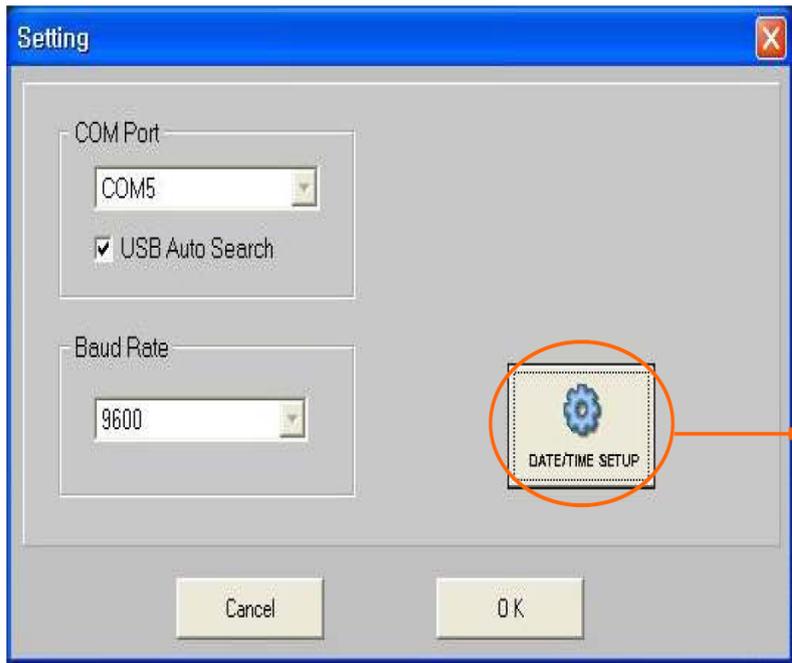


- Распечатать измерения через стационарный принтер

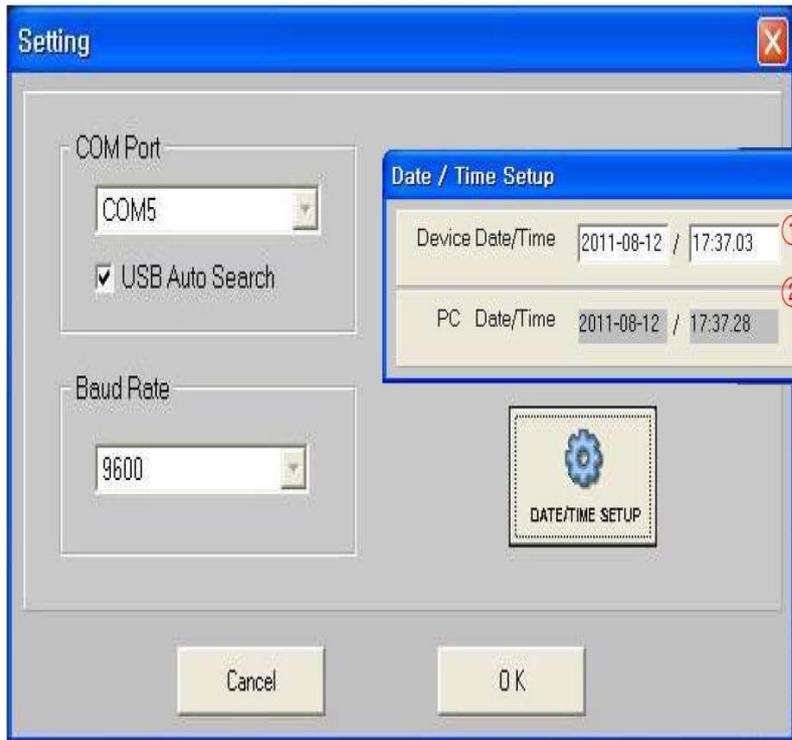


- Выход из окна результатов измерений

Настройки даты и времени.



Нажмите "DATE/TIME SETUP".



Нажмите "1" или "2".



Нажмите "OK".

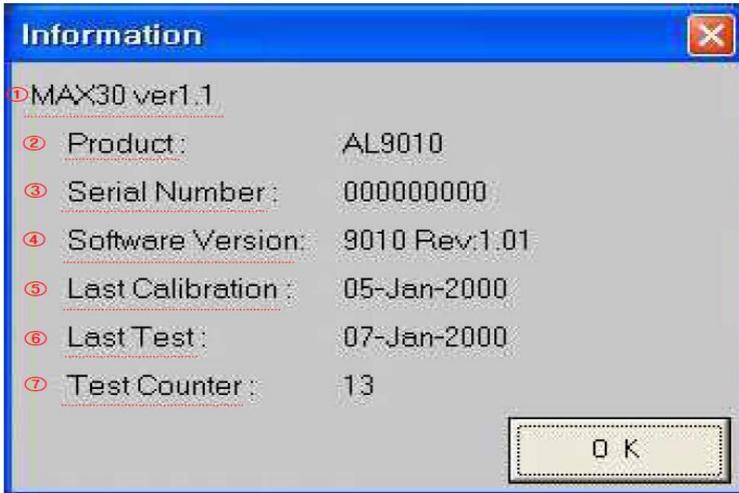
*ПРИМЕЧАНИЕ

«1» **Set Date/Time** — установить время и дату как нужно пользователю

«2» **PC Set Date/Time** — установить время/дату, по времени/дате компьютера

Информация.

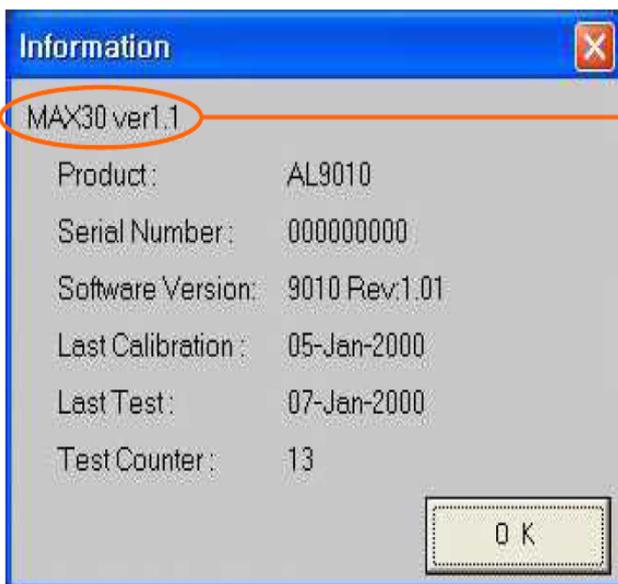
Информация об устройстве.



Примечание:

- 1) Версия программного обеспечения МАХ30
- 2) Модель алкотестера
- 3) Серийный номер прибора
- 4) Версия прошивки алкотестера
- 5) Дата последней калибровки
- 6) Дата последнего теста
- 7) Счётчик тестов

Режим администратора.



Два раза нажмите левой кнопкой мыши на "МАХ30 ver1.1" для входа в административную панель.



Введите пароль. И нажмите "OK". По умолчанию пароль "0000"

Администратор.

The screenshot shows a window titled "Administer" with a blue title bar and a close button. The window contains three main sections, each highlighted with an orange border and a red circled number:

- Section 1:** "Total Counter : 13".
- Section 2:** "Old Password :", "New Password :", and "Confirm New Password :". Each label is followed by a text input field. To the right of the "Confirm New Password" field is a "Set" button.
- Section 3:** "All Data Delete" with a "Set" button to its right.

At the bottom center of the window is a "Cancel" button.

Примечание:

1) Общее количество проведенных тестов.

Невозможно установить «0», пока алкотестер не будет откалиброван.

2) Установка пароля.

Пароль по умолчанию «0000».

Возможна установка только 4х символов.

3) Удалить всю информацию с устройствами.

После удаления восстановить информацию будет уже невозможно.

Пример метрологической аттестации



МІНЕКОНОМРОЗВИТКУ УКРАЇНИ

Державне підприємство
Всеукраїнський державний науково-виробничий центр стандартизації,
метрології, сертифікації та захисту прав споживачів
(ДП «Укрметртестстандарт»)

03680, м. Київ, вул. Метрологічна, 4 Свідоцтво про уповноваження №ПК 001-2009 від 23 лютого 2009р.

Науково-виробничий інститут метрологічного забезпечення вимірювань складу,
властивостей і кількості речовин і матеріалів
(Metхімсервістест)

С В І Д О Ц Т В О

про державну метрологічну аттестацію

газоаналізатора Alcoscan, модель AL9010, № ~~XXXXXXXXXX~~

№ ~~XXXXXXXXXX~~

під ~~XXXXXXXXXX~~

Виробник: фірма «Septech», Республіка Корея.

Належить: ТОВ «Сорбполімер-Аналітик», м. Запоріжжя.

Призначення: вимірювання масової концентрації парів етилового спирту у повітрі, що видихається. Результати вимірювань видаються в одиницях вмісту етилового спирту у крові ("промиле, ‰").

Умови проведення: температура повітря 22 °С, відносна вологість 54 %, атмосферний тиск 98,0 кПа.

Результати метрологічної аттестації

Назва метрологічної характеристики	Одержане значення метрологічної характеристики	Назва, тип робочих еталонів, застосованих під час аттестації
Діапазон вимірювань (в одиницях вмісту етилового спирту у крові, ‰)	0 – 2	Генератор газових сумішей Е5, стандартні зразки складу розчину етанолу у воді, 3.4_UMTS_Alg_01, $U_0 = 1,0 \%$; $k = 2$
Границі допустимої основної похибки, в інтервалах діапазону вимірювань: від 0 до 0,5 ‰ – абсолютна, ‰ понад 0,5 ‰ – відносна, %	$\pm 0,1$ ± 20	

За результатами державної метрологічної аттестації (протокол № ~~XXXXXXXXXX~~ від ~~XXXXXXXXXX~~) проведеної згідно ПІМА «Газоаналізатори Alcoscent..., Alcoscan... Програма і методика аттестації», газоаналізатор Alcoscan, модель AL9010, № ~~XXXXXXXXXX~~, визнаний придатним та може бути застосований як робочий засіб вимірювальної техніки з метрологічними характеристиками, визначеними за результатами державної метрологічної аттестації.

Повірку проводити відповідно до Інструкції 982-12-12 "Метрологія. Газоаналізатори Alcoscent..., Alcoscan... Методика повірки", затвердженої ДП "Укрметртестстандарт".

Міжповірочний інтервал – не більше 12 місяців.

Заступник директора



А.Б. Глебов



NOTIFIED BODY NO : 2179

CERTIFICATE OF CONFORMITY

This certificate has been awarded to the company

SENTECH KOREA CO., LTD

**# 63-23 Sinchondong, Paju-Si, 413-832 ,
SOUTH KOREA**

To certify that the implemented full quality assurance system to ensure the listed products below conform to the provisions of

**93/42/EEC Medical Devices Directive
Annex II**

for products described below according to report

11/KMDD/SENTECH/B01 - 09.10.2011

**BREATHALYZER
Product Tipe: AL 9010**

CLASS Im

Kalitest Certification and Training Services Inc. :



Signed

Certificate No: K-MDD-1033

First Registration Date: 02.11.2011

Period of registration : 5 years

Certificate Date: 02.11.2011

Expiry Date: 02.11.2016

Please verify the validity of this certificate with the serial number of 700025 from the web site of www.kalitest.com.tr
KALITEST BELGELENDİRME VE EĞİTİM HİZMETLERİ LIMITED ŞİRKETİ
Akmerkezi Mahallesi Nam-ı Şekit 2. Cadde Etiler C-10 No:9 E.Levant I.İSTANBUL Tel: 0212 289 37 41 - 42 - 43 Faks: 0212 289 37 44

The validity of this certificate depends on the company's conformity with KALITEST Certificate Regulations and the result of the surveillance audits which will be carried out at least once in a year.



Certificate No. : RQM3756

Quality Management System Certificate

This is to certify that
the quality management system of

SENTECH KOREA CO.,LTD.

at

#63-23, Sinchon-ri, Gyoha-eup, Paju-si, Gyeonggi, Korea

Has been found to conform to the Quality Management System Standards:

KS Q ISO 9001:2009 / ISO 9001:2008

This Certificate is valid for the following product or service ranges:

*Design/Development, Production and Servicing of Gas Sensors,
Gas Detectors, Breath Alcohol Testers*

Issue Date
Sep. 15. 2011

Certification Date : Sep. 30. 2011

Valid Date : Sep. 29. 2014



Authorized By

Ki Ho Park, President

- ☞ Mark indicates that KMAR is accredited by the KAS (No. KAS-QC-17)
- Ⓢ Mark indicates that KMAR is Accredited by the member of the International Accreditation Forum Multilateral Recognition Arrangement
- KSIC CODE :197 Initial certification date: Sep. 30. 2002
- KMARV 1dong, 12F, Ace High Tech City, #55-20, Mulseo-dong, 3-ga, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 150-BT2, Korea